

PROCES-VERBAL

Séances ordinaires du Conseil municipal de la Ville de Genève des

samedi 16 décembre 2000,	08 h 00 - 09 h 35	(Mémorial N° 29)
	10 h 05 - 12 h 15	(Mémorial N° 30)
	14 h 00 - 16 h 05	(Mémorial N° 31)
	16 h 30 - 18 h 00	(Mémorial N° 32)
	20 h 30 - 01 h 00	(Mémorial N° 33)

1. Communications du Conseil administratif.
2. Communications du bureau du Conseil municipal.

RAPPORTS DES COMMISSIONS

3. PR-90 A/B/C Rapports de majorité et de minorités de la commission des finances chargée d'examiner le projet de budget de la Ville de Genève pour l'exercice 2001.
Rapporteuse générale : Mme Marie VANEK.
Rapporteur de minorité : M. Robert PATTARONI.
Rapporteur de minorité : M. Jean-Luc PERSOZ.
Arrêtés amendés et acceptés. (Mémos 29, 30, 31, 32 et 33, 16.12.2000)

PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

- M-149 Motion (urgente) de M. Souhail Mouhanna: «Prestations sociales de la Ville de Genève».
Urgence refusée, motion retirée. (Mémo 31, 16.12.2000)
 - M-150 Motion (urgente) de Mme Nicole Bobillier, M. Olivier Coste, Mme Diana de la Rosa, MM. Roger Deneys, Gérard Deshusses, Jean-Louis Fazio, René Grand, Roman Juon, Sami Kanaan, Mmes Virginie Keller Lopez, Sandrine Salerno et M. Daniel Sormanni: «Pour une politique active en matière d'intégration sociale et professionnelle».
Urgence acceptée. Motion acceptée. (Mémo 31, 16.12.2000)
 - M-151 Motion (urgente) de MM. Souhail Mouhanna, Sami Kanaan, Alain Comte et Jean-Pascal Perler: "Non à la précarité des emplois en Ville de Genève".
Urgence acceptée. Motion acceptée. (Mémo 30, 16.12.2000)
4. **Pétitions**

P-36 Pétition: "Mise en danger des enfants par des automobilistes empruntant la promenade d'Aire pour amener leurs enfants à l'école de Cayla".
Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 33, 16.12.2000)

NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

5. **Propositions des conseillers municipaux**

M-152 Motion de MM. Gérard Deshusses, Roman Juon et Alain Marquet: "Soutien à l'Académie de musique".
Annoncée. (Mémo 33, 16.12.2000)

M-153 Motion de MM. Gérard Deshusses et Roman Juon: "Soutien au vivarium Elapsoïdea".
Annoncée. (Mémo 33, 16.12.2000)

M-154 Motion de MM. Alain Marquet, Sami Kanaan, Guy Savary, Mmes Marie Vanek et Liliane Johner: "Zones 30 km/h: allons de l'avant!"
Annoncée. (Mémo 33, 16.12.2000)

R-33 Résolution de MM. Alain Fischer, Michel Ducret, Pierre Maudet, Mmes Catherine Hämmerli-Lang, Michèle Ducret, MM. Guy Dossan, René Winet et Bernard Lescaze: "Pour un tram en site propre à la rue de Lausanne".
Annoncée. (Mémo 33, 16.12.2000)

6. **Interpellations**

Séances du 16 décembre 2000

- I-43 Interpellation de M. Roman Juon: "Déjections équine en Vieille-Ville durant les fêtes de l'Escalade".
Annoncée. (Mémo 33, 16.12.2000)
- I-44 Interpellation de M. Georges Breguet: "Sous-utilisation de l'intranet et abus des conférences de presse".
Annoncée. (Mémo 33, 16.12.2000)
7. **Questions**
- QE-44 Question écrite de M. Roman Juon: "Passage piétons sous la route à Genève-Plage".
Déposée. (Mémo 33, 16.12.2000)
- QE-45 Question écrite de M. Roman Juon: "Accès des nageurs à mobilité réduite aux bassins de la piscine des Vernets".
Déposée. (Mémo 33, 16.12.2000)

Membres élus au Conseil administratif: M. Alain VAISSADE maire, M. Manuel TORNARE vice président, M. André HEDIGER conseiller administratif, M. Christian FERRAZINO conseiller administratif, M. Pierre MULLER conseiller administratif.

Membres élus au Conseil municipal: Mme Anne-Marie von ARX-VERNON (DC), Mme Nicole BOBILLIER (S), M. Didier BONNY (DC), Mme Marie-Thérèse BOVIER (L), M. Georges BREGUET (Ve), M. Roberto BROGGINI (Ve), Mme Sophie CHRISTEN (L), M. Alain COMTE (AdG/TP), Mme Renate CORNU (L), Mme Eustacia CORTORREAL (AdG/TP), M. Olivier COSTE (S), M. Philippe COTTIER (DC), Mme Linda de COULON (L), Mme Barbara CRAMER (L), Mme Diana DE LA ROSA (S), M. Roger DENEYS (S), M. Gérard DESHUSSES (S), M. Guy DOSSAN (R), M. Michel DUCRET (R), Mme Michèle DUCRET (R), M. Alain DUPRAZ (AdG/TP), Mme Fatiha EBERLE (AdG/SI), Mme Alice ECUVILLON (DC), Mme Hélène ECUYER (AdG/TP), M. Alain FISCHER (R), M. Jacques FRANCOIS (AdG/SI), M. Pierre de FREUDENREICH (L), M. Jean-Marc FROIDEVAUX (L), M. René GRAND (S), Mme Monique GUIGNARD (AdG/TP), M. Jean-Marc GUSCETTI (L), M. Jean-Marie HAINAUT (L), Mme Catherine HAMMERLI-LANG (R), M. François HARMANN (L), M. François HENRY (L), Mme Vanessa ISCHI (Ve), Mme Liliane JOHNER (AdG/TP), M. Guy JOUSSON (AdG/TP), M. Roman JUON (S), M. Sami KANAAN (S), M. André KAPLUN (L), Mme Virginie KELLER LOPEZ (S), M. Daniel KÜNZI (AdG/SI), Mme Michèle KÜNZLER (Ve), Mme Ruth LANZ (AdG/SI), M. Jean-Charles LATHION (DC), M. Bernard LESCAZE (R), M. Pierre LOSIO (Ve), M. Jean-Pierre LYON (AdG/SI), M. Alain MARQUET (Ve), Mme Christina MATTHEY (Ve), M. Pierre MAUDET (R), M. Guy METTAN (DC), M. Jacques MINO (AdG/SI), M. Souhail MOUHANNA (AdG/SI), M. Mark MULLER (L), Mme Isabel NERNY (AdG/SI), M. Jean-Pierre OBERHOLZER (L), M. Paul OBERSON (Ve), M. Bernard PAILLARD (AdG/SI), M. Robert PATTARONI (DC), M. Jean-Pascal PERLER (Ve), M. Jean-Luc PERSOZ (L), M. Peter PIRKL (L), M. Georges QUELOZ (L), M. Pierre REICHENBACH (L), M. Jean-Charles RIELLE (S), Mme Alexandra RYS (DC), Mme Sandrine SALERNO (S), M. Alain-Georges SANDOZ (AdG/TP), M. Guy SAVARY (DC), M. Armand SCHWEINGRUBER (L), M. Damien SIDLER (Ve), M. Daniel SORMANNI (S), M. François SOTTAS (AdG/TP), Mme Marie-France SPIELMANN (AdG/TP), Mme Evelynne STRUBIN (AdG/SI), Mme Marie VANEK (AdG/SI), M. René WINET (R), M. Christian ZAUGG (AdG/SI).

Etaient excusés à la séance du 16 décembre 2000, à 08 h 00: M. Michel DUCRET, M. Pierre de FREUDENREICH, Mme Liliane JOHNER, M. Guy JOUSSON, M. Guy METTAN, Mme Isabel NERNY, M. Peter PIRKL, M. François SOTTAS, Mme Evelynne STRUBIN.

Etaient excusés à la séance du 16 décembre 2000, à 10 h 05: M. Pierre de FREUDENREICH, M. Guy METTAN, Mme Isabel NERNY, M. Peter PIRKL, Mme Evelynne STRUBIN.

Etaient excusés à la séance du 16 décembre 2000, à 14 h 00: M. André HEDIGER conseiller administratif, M. Pierre de FREUDENREICH, M. Guy METTAN, Mme Isabel NERNY, M. Peter PIRKL, Mme Evelynne STRUBIN.

Etaient excusés à la séance du 16 décembre 2000, à 16 h 30: M. Pierre de FREUDENREICH, M. Guy METTAN, M. Mark MULLER, Mme Evelynne STRUBIN.

Etaient excusés à la séance du 16 décembre 2000, à 20 h 30: M. Pierre de FREUDENREICH, M. François HARMANN, M. Guy METTAN, Mme Evelynne STRUBIN.

Le Président
Bernard Paillard